

GEMEINDE DEUTSCHNOFEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI NOVA PONENTE

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Liquidierung der Vergütung für die Vertretung des Generalsekretärs der Gemeinde Deutschnofen und der Gemeinde Aldein im Zeitraum vom 06.07.2026 bis 17.07.2026 an Frau Helga Plankensteiner

OGGETTO:

Liquidazione dell'indennità per la supplenza del segretario generale del Comune di Nova Ponente e del Comune di Aldino nel periodo dal 06.07.2026 fino al 17.07.2026 alla sig.ra Helga Plankensteiner

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

27.07.2026

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Bernhard Daum

Bürgermeister - Sindaco

Ursula Thaler

Vizebürgermeisterin - Vicesindaca

Irmgard Brunner

Gemeindereferentin - Assessora

Horst Pichler

Gemeindereferent - Assessore

Simone Pichler

Gemeindereferentin - Assessora

Dietmar Zelger

Gemeindereferent - Assessore

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Liquidierung der Vergütung für die Vertretung des Generalsekretärs der Gemeinde Deutschnofen und der Gemeinde Aldein im Zeitraum vom 06.07.2026 bis 17.07.2026 an Frau Helga Plankensteiner

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Dekret des Aufsichts-amtes der Autonomen Provinz Bozen, Nr. 10916/2026 vom 25.06.2026, Frau Helga Plankensteiner, Generalsekretärin der Gemeinde Ritten, mit der Vertretung des Generalsekretärs der Gemeinde Deutschnofen und Aldein für den Zeitraum vom 06.07.2026 bis zum 17.07.2026 insgesamt 12 Tage beauftragt hat;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschuss-beschluss Nr. 598 vom 09.10.2023, mit welchem der bereichsübergreifende Kollektivvertrag für die Führungskräfte für den Dreijahreszeitraum 2020-2022 vom 24.08.2023 zur Kenntnis genommen wurde;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschuss-beschluss Nr. 214 vom 17.03.2025, mit welchem das Bereichsabkommen für die Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖBPB vom 11.03.2025 zur Kenntnis genommen wurde;

Nach Einsichtnahme in die Vereinbarung zwischen den Gemeinde Aldein und Deutschnofen zwecks gemeinsamer Ausübung von Befugnissen und Diensten – Gemeindesekretariatsdienst, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 24.06.2024 und in den Art. 2 des Protokolls der Kommission gemäß Art. 15 der zwischengemeindlichen Vereinbarung vom 26.06.2024;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschuss-beschluss Nr. 258 vom 07.04.2025, mit welchem die Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Deutschnofen im Sinne des Art. 2, Abs. 1.4 des Bereichsabkommens für die Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖBPB vom 11.03.2025 in die Ebene A2 genehmigt wurde;

Festgestellt, dass laut Art. 5, Absatz 5 des Bereichsabkommens vom 11.03.2025 den Gemein-desekretären im Falle von Urlaubsvertretungen eine Vergütung im Ausmaß von 15 % der Besoldung pro Kalendertag, welche dem zu vertretenden Gemeindesekretär in Vollzeit zusteht und eine zusätzliche Vergütung pro effektiv geleisteter Arbeitsstunde im Ausmaß von 1 % der monatlichen Besoldung, die dem zu vertretenden Gemeindesekretär zusteht, liquidiert wird;

Frau Helga Plankensteiner steht demnach folgende Vergütung zu:

Vom 06.07.2026 bis 17.07.2026 = 12 Tage:

- 15 % der monatlichen Grundentlohnung (Grundgehalt, fixes Positionsgehalt, variables Positionsgehalt und Konsortialzulage) von 10.428,97 € = 1.564,34 € : 30 Tage x 12 effektive Tage = 625,68 €;
- Vergütung von 1 % der monatlichen Besoldung pro geleisteter Arbeitsstunde bei 16,50 effektiv

Liquidazione dell'indennità per la supplenza del segretario generale del Comune di Nova Ponente e del Comune di Aldino nel periodo dal 06.07.2026 fino al 17.07.2026 alla sig.ra Helga Plankensteiner

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con provvedimento del 25.06.2026 dell'Ufficio Vigilanza della Provincia Autonoma di Bolzano n. 10916/2026 del 25.06.2026, ha incaricato la sig.ra Helga Plankensteiner, segretaria generale del Comune di Renon, della supplenza del segretario generale di Nova Ponente ed Aldino per il periodo dal 06.07.2026 fino al 17.07.2026 di complessivi 12 giorni;

Vista la delibera della Giunta comunale n. 598 del 09.10.2023, con la quale è stato preso d'atto il contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per il triennio 2020-2022 del 24.08.2023;

Vista la delibera della Giunta comunale n. 219 del 17.03.2025, con la quale è stato preso d'atto l'accordo di comparto per il personale dirigenziale dei Comuni, delle comunità comprensoriali e delle APSP del 11.03.2025;

Vista la convenzione tra i comuni di Altino e Nova Ponente per la gestione comune di funzioni e servizi – Servizio di segretario comunale, approvata con delibera del Consiglio comunale n. 31 di data 24.06.2024 e visto l'art. 2 del protocollo della commissione ai sensi dell'art. 15 dell'accordo intercomunale di data 26.06.2024;

Vista la delibera della Giunta comunale n. 258 del 07.04.2025, con la quale è stato approvato l'inquadramento della sede segretariale del Comune di Nova Ponente ai sensi dell'art. 2, comma 1.4 dell'accordo di comparto per il personale dirigenziale dei Comuni, delle comunità comprensoriali e delle APSP del 11.03.2025 nel livello A2;

Accertato che secondo l'art. 5, comma 5 dell'accordo di comparto del 11.03.2025 in caso di sostituzione per ferie ai segretari comunali spetta un compenso nella misura del 15 % della retribuzione per giorno di calendario spettante al segretario a tempo pieno da sostituire, inoltre, per le ore lavorative effettivamente prestate viene riconosciuto un compenso aggiuntivo per ora pari all'1 % della retribuzione mensile spettante al segretario da sostituire;

Alla sig.ra Helga Plankensteiner spetta perciò il seguente trattamento economico:

dal 06.07.2026 al 17.07.2026 = 12 giorni

- 15 % dello stipendio base (stipendio fondamentale, retribuzione di posizione parte fissa, retribuzione di posizione parte variabile e indennità consorziale) di 10.428,97 € = 1.564,35 € : 30 giorni x 12 giorni effettivi = 625,68 €;
- Compenso di 1 % dello stipendio mensile per ogni ora di lavoro per 8 ore lavorative

geleisteter Arbeitszeit = 10.428,97 € x 1 % x 16,50 Stunden = 1.720,78 €;

Festgestellt, dass die zu Lasten der Verwaltung gehenden Cpdel Beiträge (23,8%) 558,46 € und die IRAP (8,5%) 199,45 € betragen an die Gemeindeverwaltung Ritten entrichtet werden;

Nach Übereinkunft daher der Gemeinde Ritten den Gesamtbetrag von 3.104,37 € zu liquidieren;

Außerdem wird die Vergütung für Fahrtspesen laut Angabe der Frau Helga Plankensteiner 372 km (164 km Deutschnofen und 208 km Aldein) zu 0,54 €/km entspricht einem Betrag von 200,88 € (88,56 € Deutschnofen und 112,32 € Aldein) an die Gemeinde Ritten überwiesen;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Liquidierung so bald als möglich erfolgen kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck wCeH3bMWyv6nTeXG/LgPxud0ba5Nd5ZAKr1D2m mkRvM= vom 17.07.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck QKoHlxJc5j3MBITFHyFEzwUho1EpubAmr1Y136OxP Ck= vom 27.07.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. zu Gunsten von Frau Helga Plankensteiner, Generalsekretärin der Gemeinde Ritten für die Vertretung des Generalsekretärs der Gemeinde Deutschnofen und der Gemeinde Aldein vom 06.07.2026 bis 17.07.2026 die zustehende Entschädigung im Betrag von 2.346,46 € zuzüglich Fahrtspesen von 200,88 € zu liquidieren;
2. die Entschädigung der Frau Helga Plankensteiner inklusive die Abgaben zu Lasten der Verwaltung in Höhe von 757,91 € an die Gemeinde Ritten zu überweisen, welche die Auszahlung an Frau Helga Plankensteiner vornimmt;
3. die Einnahme bzw. Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

effettivamente = 10.428,97 € x 1 % x 16.50 ore = 1.720,78 €;

Accertato che anche i contributi Cpdel (23,8%) di 558,46 € e l'IRAP (8,5%) 199,45 € a carico dell'amministrazione devono essere versati al Comune di Renon;

Convenuto di liquidare al Comune di Renon l'importo complessivo di 3.104,37 €;

Inoltre viene liquidato al Comune di Renon il rimborso delle spese di viaggio secondo le comunicazioni della sig.ra Helga Plankensteiner 372 km (164 km per Nova Ponente e 208 km per Aldino) à 0,54 €/km = 200,88 € (88,56 € Nova Ponente e 112,32 € Aldino);

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter effettuare la liquidazione al più presto;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale wCeH3bMWyv6nTeXG/LgPxud0ba5Nd5ZAKr1D2m mkRvM= del 17.07.2026;

Visto il parere contabile positivo con impronta digitale QKoHlxJc5j3MBITFHyFEzwUho1EpubAmr1Y136OxP Ck= del 27.07.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di liquidare a favore della sig.ra Helga Plankensteiner, segretaria generale del Comune di Renon, per la supplenza del segretario generale del Comune di Nova Ponente e del Comune di Aldino la differenza dell'indennità spettante di 2.346,460 € più le spese di viaggio di 200,88 € per il periodo dal 06.07.2026 al 17.07.2026;
2. di versare l'indennità della sig.ra Helga Plankensteiner più i contributi a carico dell'ente nell'importo di 757,91 € al Comune di Renon, il quale esegue la liquidazione a favore della sig.ra Helga Plankensteiner;
3. di contabilizzare l'entrata risp. la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	UEB	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.	Data Datum
2.346,46 €	10200	01021.01	10100/	2026	411	
558,46 €	10200	01021.01	20100/	2026	411	
199,45 €	10200	01021.02	10100/	2026	411	
200,88 €	10200	01021.03	20200/	2026	411	

4. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeneinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
5. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
4. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
5. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
Stefan Raffener

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale